

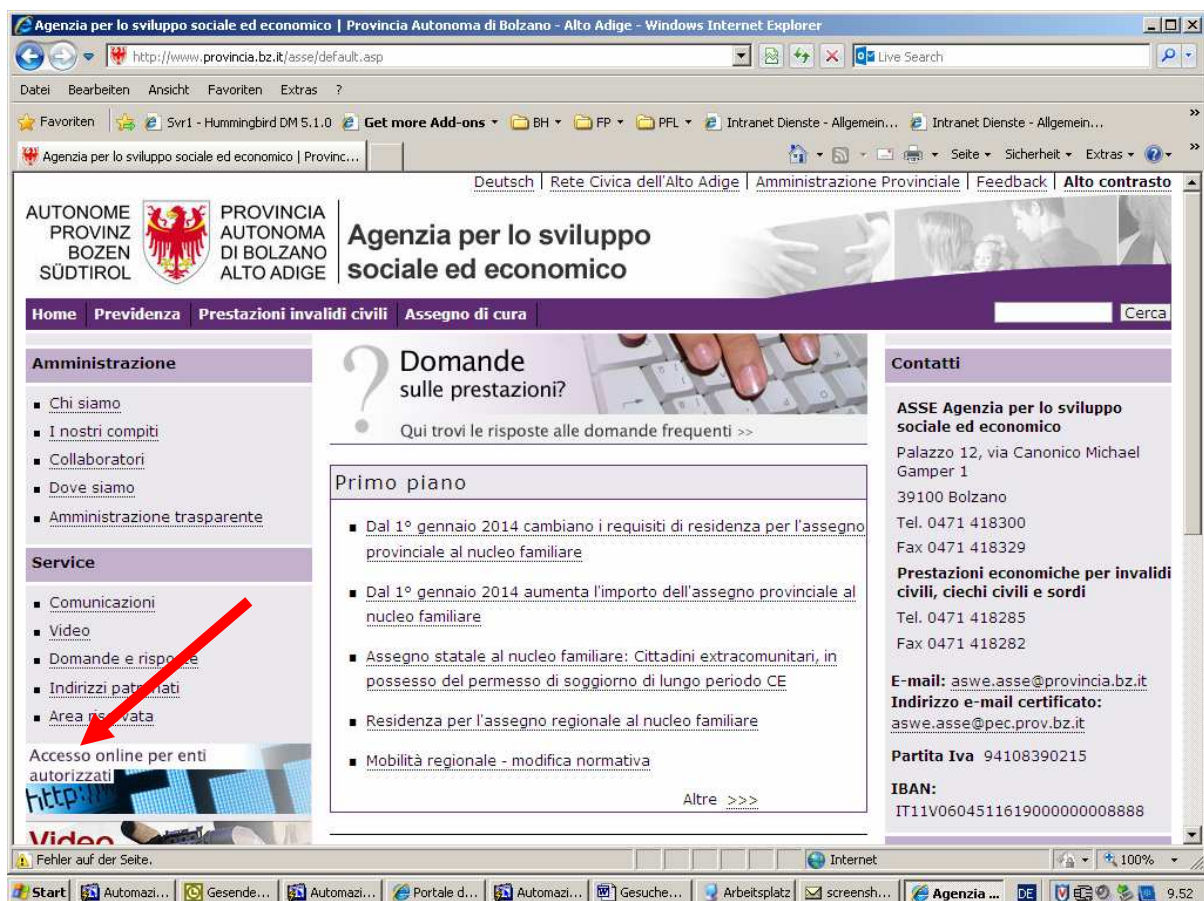
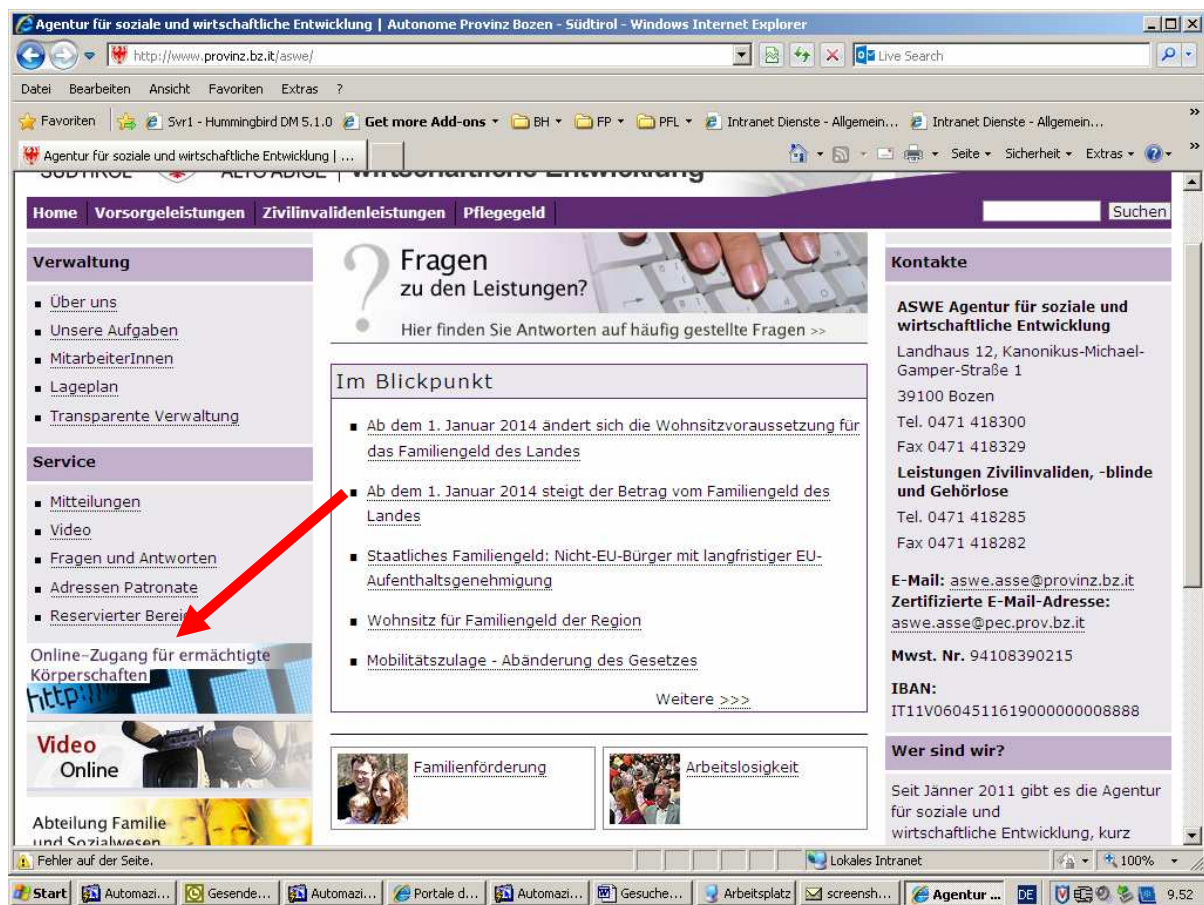
Invio online delle domande di prestazioni statali

Online Übermittlung der Anträge auf Staatliche Leistungen Anleitung

- 1) Den Einstieg für die Eingabe der Online Staatlichen Leistungen finden Sie auf der Homepage der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung unter folgenden Link: www.provinz.bz.it/aswe . Dort klicken Sie auf der linken Seite auf den Banner „**Online Zugang für ermächtigte Körperschaften**“.

NB: sollten Sie dies als Bookmark (Favoriten) abspeichern wollen, dann bitte nur diesen Link <http://www.provinz.bz.it/aswe/> auf den Browser..

- 1) entrare nella pagina Web
In der Webseite einsteigen



- 2) Persönliche Bürgerkarte in das Lesegerät einfügen und dann auf „**Anmelden**“ klicken
Inserire la carta dei servizi nel lettore e premere „**Accesso**“.

E-gov-account - Login - Windows Internet Explorer

https://account.egov.bz.it/auth/Login.aspx?c=C&l=2&c=0&b=https%3a%2f%2fdemo-forms.egov.bz.it

Per l'accesso ai servizi Le serve l'e-gov-account, il Suo conto digitale presso la pubblica amministrazione dell'Alto Adige.

Può accedere con la Sua Carta dei Servizi

1. la inserisca nel lettore
2. preme su "Accesso"



Accesso

Non ha ancora installato lettore e Carta dei Servizi?

Può accedere con nome utente e password

1. inserisca i Suoi dati
2. preme su "Accesso"

Nome utente:

Password:

Accesso

[Problemi ad accedere?](#)

Non possiede nessun nome utente e password?
[Scopra come creare un e-gov account](#)

[Che cos'è l'e-gov-account?](#)
[Che cos'è la Carta dei Servizi?](#)

Callcenter
NUMERO VERDE
800 816 836

lunedì – venerdì
9.00 – 17.00
servicedesk@provincia.bz.it

Feedback
La Sua opinione ci interessa:

Start Automazione Uffici... PL/SQL Developer... Microsoft Excel - R... Gesuche_online_P... Posteingang - Mic... E-gov-account - ... 14.42

E-Gov-Account - Anmeldung - Windows Internet Explorer

https://account.egov.bz.it/auth/Login.aspx?c=C&l=2&c=0&b=https%3a%2f%2fdemo-forms.egov.bz.it

E-Gov-Account - Anmeldung

Zugang mit Bürgerkarte

1. Führen Sie die Karte ins Lesegerät ein
2. Klicken Sie auf "Anmelden"



Anmelden

Kartenlesegerät und Bürgerkarte

Zugang mit Benutzernamen und Passwort

1. Geben Sie Ihre Zugangsdaten ein
2. Klicken Sie auf "Anmelden"

Benutzername:

Password:

Anmelden

[Probleme bei der Anmeldung?](#)

Noch keinen Benutzernamen/Passwort?

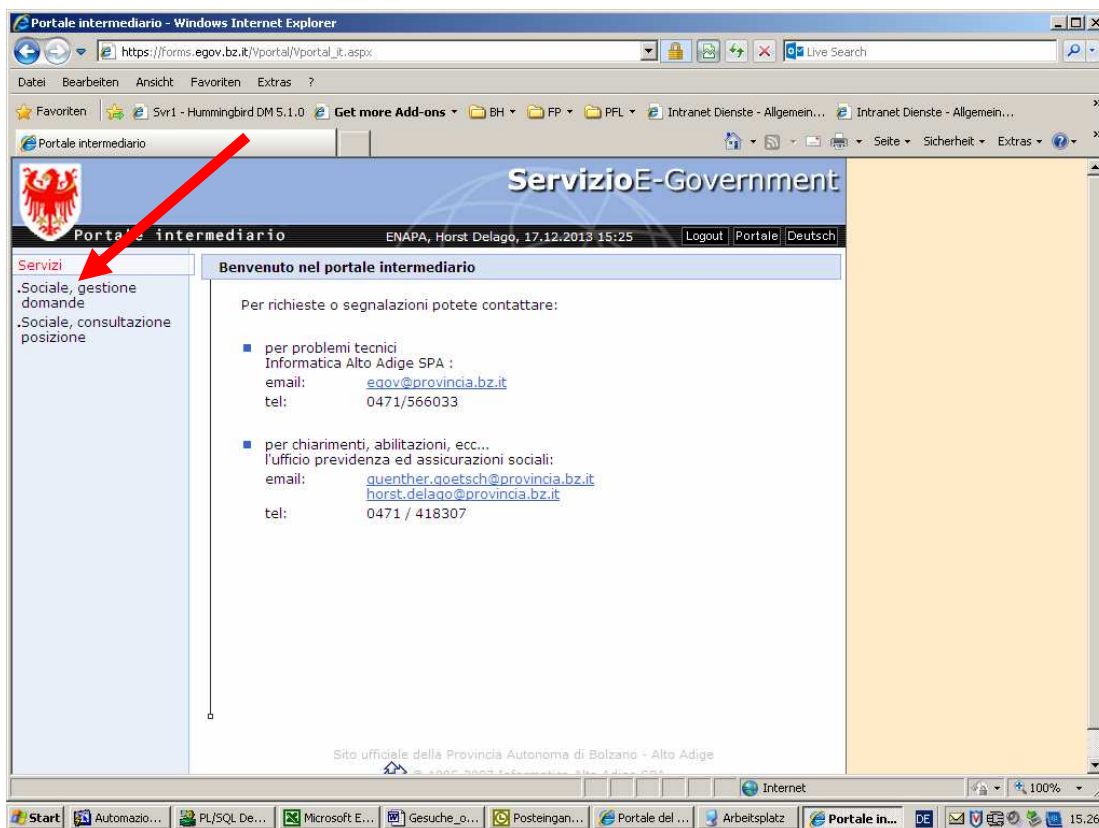
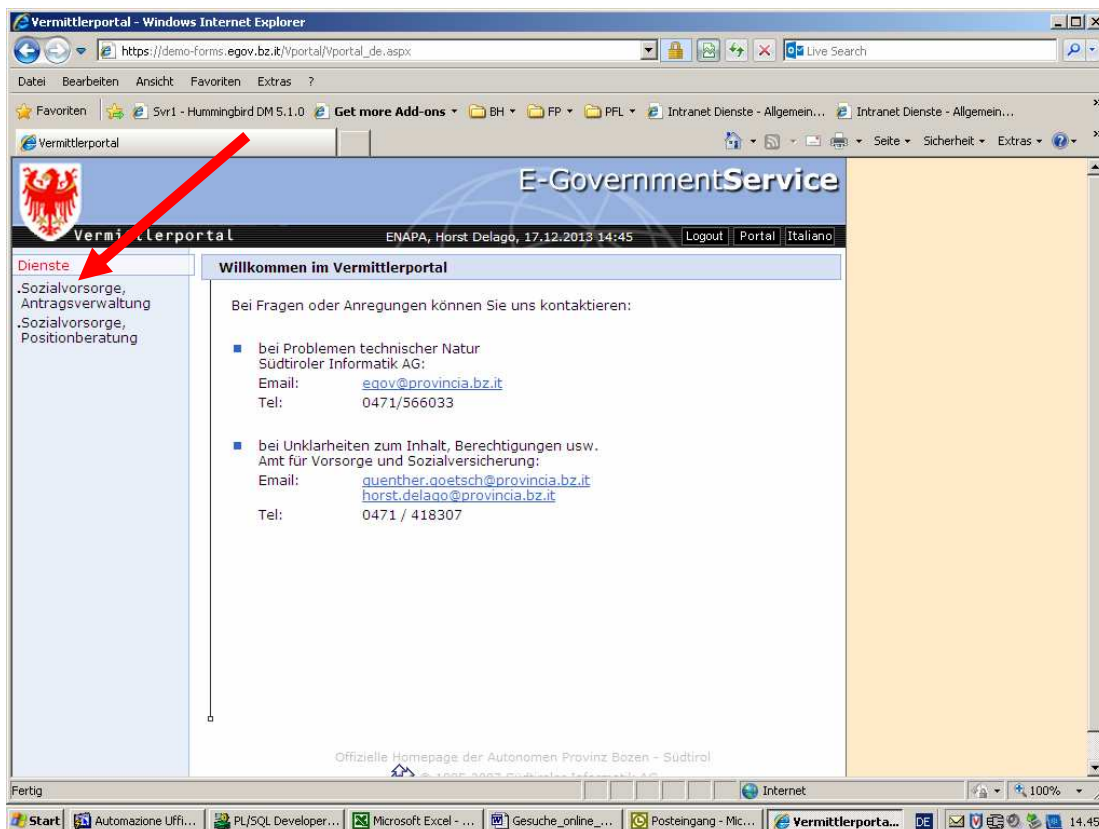
Callcenter
GRÜNE NUMMER
800 816 836

Montag – Freitag
9:00 – 17:00 Uhr
servicedesk@provinz.bz.it

Feedback
Ihre Meinung interessiert uns:

Fertig 13.47

- 3) poi premere sotto a sinistra il punto **'Sociale gestione domande'**
dann links unter „**Dienste**“ den Punkt „**Sozialvorsorge Antragsverwaltung**“ anklicken



- 4) a destra premere „nuova transazione ”
rechts „*neue Transaktion*“ anklicken

Portale intermediario - Windows Internet Explorer

https://demo-forms.egov.bz.it/portal/TranList_d.aspx?P=ryA1a1ANu49iv1JCPHFQ8Q_TD2bH5uzM

Portale intermediario

ServizioE-Government

ENAPA, Horst Delago, 16.12.2013 13:35

Logout | Portale | Deutsch

Servizi

- .Sociale, gestione domande
- .Sociale, consultazione posizione

Sociale, gestione domande

RICHIEDENTE

Codice fiscale richiedente: Cognome richiedente:

TRANSAZIONE

Tipo: Stato: Numero transazione:

Data compilazione Da: A:

☒ mostra solo quelle compilate da me ☐ mostra tutte

Filtro:

Tipo	Transazione	Richiedente
FAM statale	WTF2255471	-
collaboratore: Stato: Transazione non spedita (in elaborazione)		
FAM statale	KEF7096521	OMAR ABDOUSI
collaboratore: Horst Delago 01.01.1973 - MAROCCO BDSMRO73A01Z330C		
Stato: Transazione non spedita (in elaborazione)		
FAM statale	BHF3904654	ELFRIEDE TELSER
collaboratore: Horst Delann 20.11.1957 - MALS TISI RD57S60F862C		

javascript: __doPostBack('CmdNew','')

Internet 100%

Start Automazione Ufficio Pre... PL/SQL Developer - hor... Gesuche_online_Patron... Posteingang - Microsoft... Portale intermediari... DE 13.35

Vermittlerportal - Windows Internet Explorer

https://forms.egov.bz.it/portal/TranList_d.aspx?P=ryA1a1ANu49iv1JCPHFQ8Q_TD2bH5uzM

Vermittlerportal

E-GovernmentService

COM_BURG, Horst Delago, 06.11.2012 8:57

Logout | Portal | Italiano

Verwaltung

- .Mitarbeiter

Dienste

- .Sozialvorsorge, Positionberatung
- .Sozialvorsorge, Antragsverwaltung

Sozialvorsorge, Antragsverwaltung

ANTRAGSTELLER

Steuernummer: Nachname des/der Antragstellers/in:

TRANSAKTION

Typ: Status: Transaktionsnummer:

Datum Transaktion Von: Bis:

☒ Nur die von mir Ausgefüllten ☐ Alle anzeigen

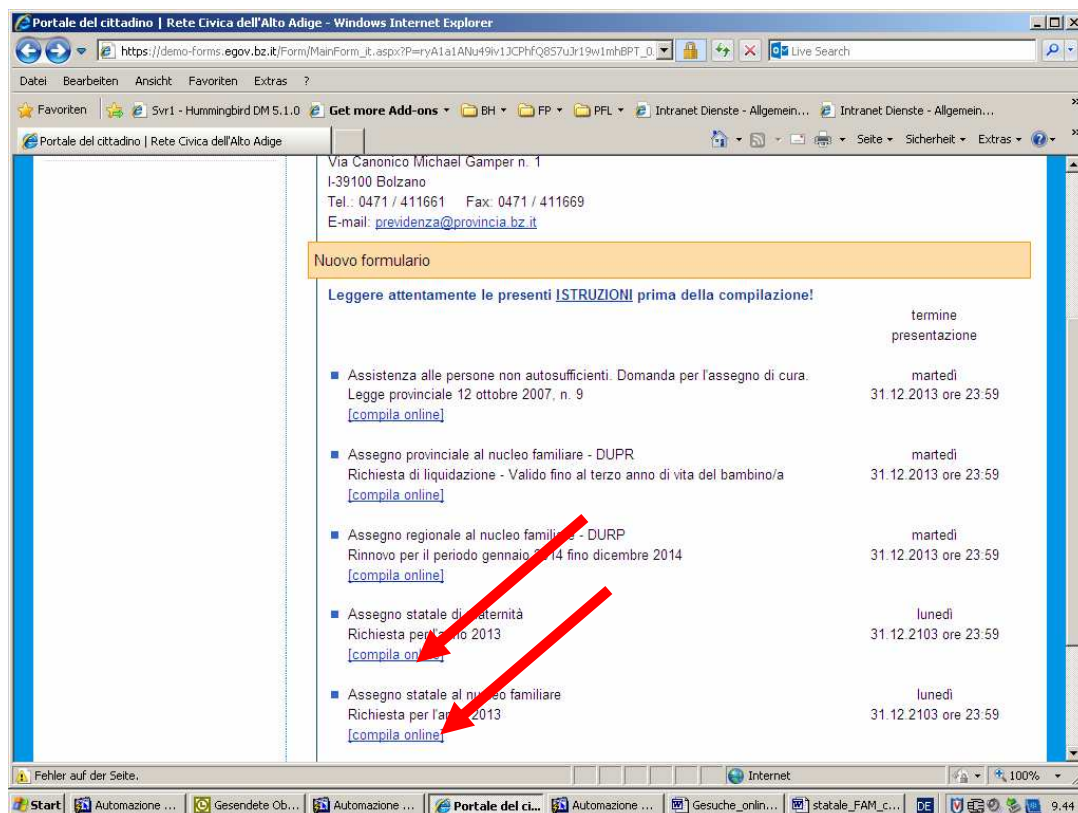
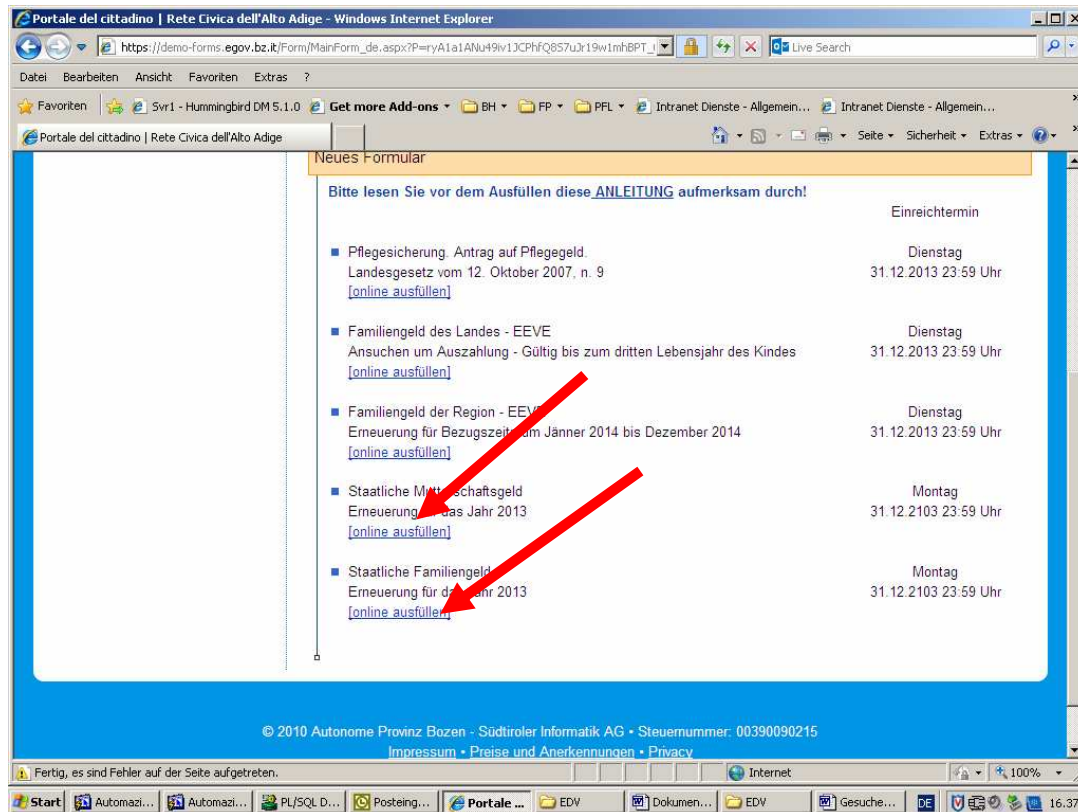
Filtro:

Typ	Transaktion	Antragsteller/in
PFLEGE	IEP0762502	-
28.07.2011 16:46 Mitarbeiter: Horst Delago		
Status: Transaktion nicht gesendet (in Bearbeitung)		
PFLEGE	PRK4584551	-
28.07.2011 15:53 Mitarbeiter: Horst Delago		
Status: Transaktion nicht gesendet (in Bearbeitung)		

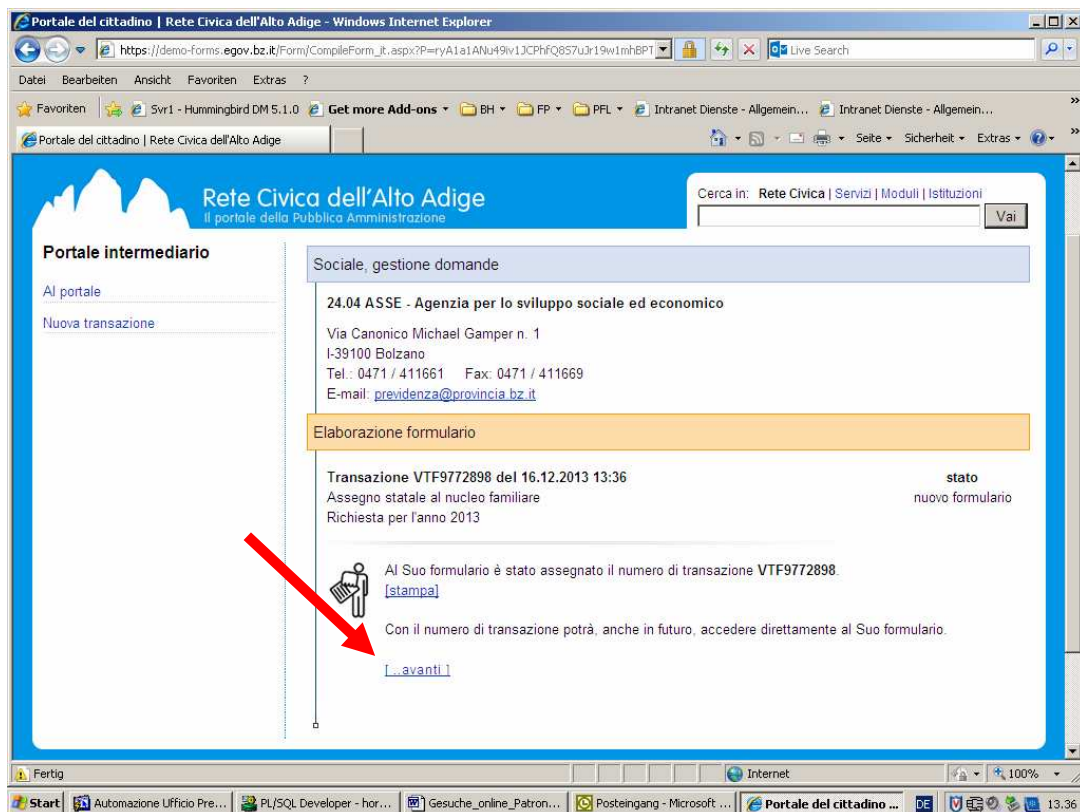
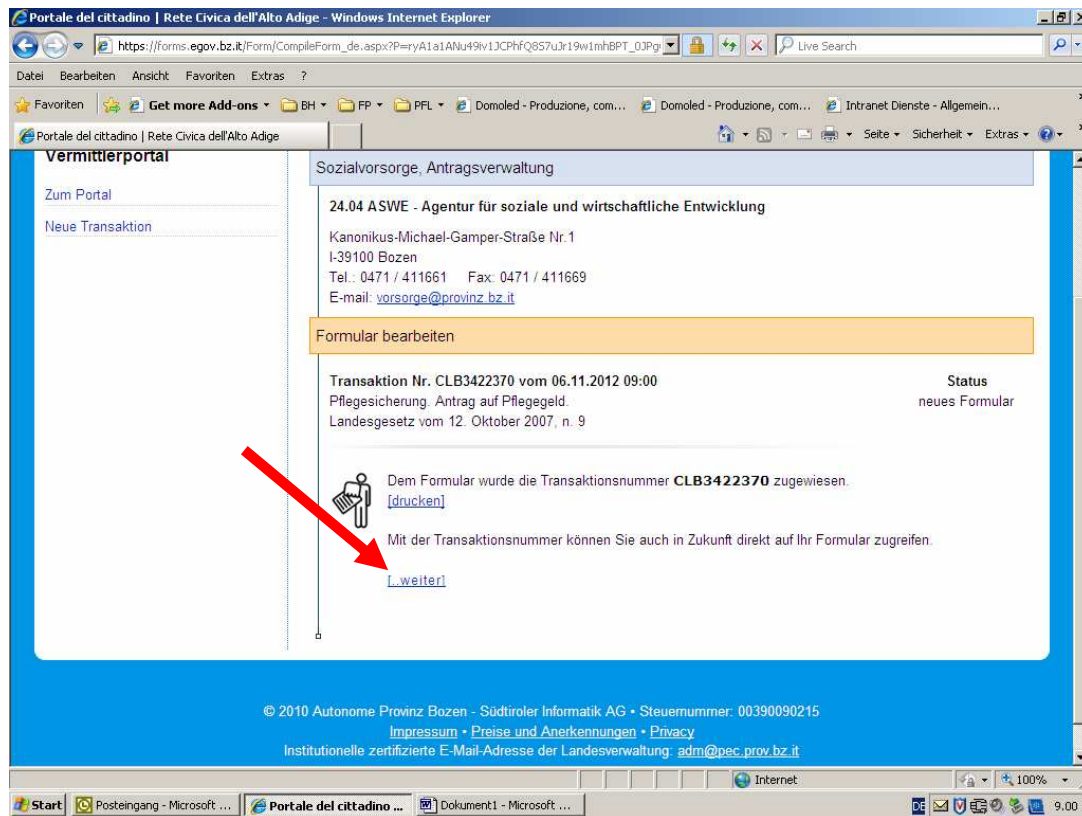
Internet 100%

Start Posteingang - Microsoft... Vermittlerportal - Wi... Dokument1 - Microsoft... DE 8.58

- 5) scegliere la prestazione desiderata
die Leistung anklicken



6) premere avanti
auf weiter anklicken



- 7) inserire il codice fiscale del richiedente altrimenti inserire gli altri campi della maschera
das Gesuch mit den Daten des Antragsstellers z.b Steuernummer entweder d andere entsprechende Felder ausfüllen.

Portale del cittadino | Rete Civica dell'Alto Adige - Windows Internet Explorer

https://demo-forms.egov.bz.it/Form/Wzdn_it.aspx?P=G3KU%2FGwmsVDq3WKCUI3YSHzUm_4XA6kdOUS

Portale del cittadino | Rete Civica dell'Alto Adige

Rete Civica dell'Alto Adige
Il portale della Pubblica Amministrazione

Cerca in: Rete Civica | Servizi | Moduli | Istituzioni

Vai

Portale intermediario

Al portale
Nuova transazione

Sociale, gestione domande

Elaborazione formulario OOB7053571

Estrazione anagrafica dalla banca dati dell'ufficio

Criterio di ricerca del richiedente:

☒ Per Codice fiscale

☐ Per Cognome Nome

Data di nascita Luogo di nascita

Sesso

[indietro] [avanti]

Fehler auf der Seite.

© 2010 Provincia autonoma di Bolzano - Informatione Alto Adige SPA - Cod. Fisc. 00200000245

Portale del cittadino | Rete Civica dell'Alto Adige - Windows Internet Explorer

https://demo-forms.egov.bz.it/Form/Wzdn_de.aspx?P=pU_NDKrlhptyEUiyUD%2FVjeR3%2FtzUGaMnHG

Portale del cittadino | Rete Civica dell'Alto Adige

Ultimo accesso: 17.12.2013 14:08:49 Questa sessione scadrà tra 29 minuti

Horst Delago per ENAPA Confagricultura Logout

Italiano

Südtiroler Bürgernetz
Ihr Portal zur öffentlichen Verwaltung

Suche in: Bürgernetz | Dienste | Formulare | Institutionen

Suche

Vermittlerportal

Zum Portal
Neue Transaktion

Sozialvorsorge, Antragsverwaltung

Formular VYD6751941 bearbeiten

Extraktion der Familienmitglieder aus der Datenbank des Amtes

Suchkriterium für die Suche der/des Antragstellerin/Antragstellers:

☒ Nach Steuernummer

☐ Nach Nachname Vorname

Geburtsdatum Geburtsort

Geschlecht

[zurück] [weiter]

Fertig

- 8) esce il nucleo del richiedente se già inserito nella banca dati altrimenti inserire i dati die Familienzusammensetzung wird bereits angezeigt wenn in der Datenbank vorhanden

Portale del cittadino | Rete Civica dell'Alto Adige - Windows Internet Explorer

https://demo-forms.egov.bz.it/Form/Wzdn_it.aspx?P=5kaDFR.xqFwWcOd3pZRx94nCF32GMOXmympl1

Import nucleo familiare

Verificare attentamente la correttezza dei dati estratti, ed indicare quale familiare si intende importare per la domanda corrente.

Parentela	Dati anagrafici	Altre informazioni (*)
☒ Richiedente	ABDOUSSI OMAR 01.01.1973 MAROCCO BDSMR073A01Z330C (M)	☒ Professione: OPERAIO ☒ Stato civile: coniugato/a
☒ Moglie	ABDOUSSI NAOUAL 04.02.1986 MAROCCO BDSNLA86B44Z330C (F)	☒ Professione: CASLINGA ☒ Stato civile: coniugato/a
☒ Figlio/A	ABDOUSSI AYA 08.05.2010 BOLZANO BDSYAA10E48A952Z (F)	☒ Stato civile: celibe / nubile ☐ invalidità (*) dal
☒ Figlio/A	ABDOUSSI MERYEM 06.05.2005 MAROCCO BDSMYM05E46Z330D (F)	☒ Stato civile: celibe / nubile ☐ invalidità (*) dal
☒ Figlio/A	ABDOUSSI WIAM 30.05.2012 BOLZANO BDSWMI12E70A952J (F)	☒ Stato civile: celibe / nubile ☐ invalidità (*) dal

(*) - selezionare in caso di invalidità del familiare > 66%
- il dato sull'eventuale invalidità dei figli non viene importata automaticamente in quanto ritenuto sensibile alla privacy.

Fertig

Start Automazione Ufficio Pre... Gelöschte Objekte - Mic... Automazione Ufficio Pre... Portale del cittadino ... Automazione Ufficio Pre... DE 9.08

Portale del cittadino | Rete Civica dell'Alto Adige - Windows Internet Explorer

https://demo-forms.egov.bz.it/Form/Wzdn_de.aspx?P=pU_NDKrlptyEUiyUD%2FvjEr3%2ftzUGaMnHG

Import der Familienmitglieder

Überprüfen sie die extrahierten Daten, und wählen sie die Familienmitglieder aus, welche sie in den aktuellen Antrag importieren wollen.

Verwandtschaftsgrad	Persönliche Daten	Weitere Informationen (*)
☒ Antragsteller	ABDOUSSI OMAR 01.01.1973 MAROCCO BDSMR073A01Z330C (M)	☒ Beruf: OPERAIO ☒ Zivilstand: verheiratet
☒ Ehegattin	ABDOUSSI NAOUAL 04.02.1986 MAROCCO BDSNLA86B44Z330C (W)	☒ Beruf: CASLINGA ☒ Zivilstand: verheiratet
☒ Sohn/Tochter	ABDOUSSI AYA 08.05.2010 BOZEN BDSYAA10E48A952Z (W)	☒ Zivilstand: ledig ☐ Invalidität (*) Seit
☒ Sohn/Tochter	ABDOUSSI MERYEM 06.05.2005 MAROCCO BDSMYM05E46Z330D (W)	☒ Zivilstand: ledig ☐ Invalidität (*) Seit
☒ Sohn/Tochter	ABDOUSSI WIAM 30.05.2012 BOZEN BDSWMI12E70A952J (W)	☒ Zivilstand: ledig ☐ Invalidität (*) Seit

(*) - Invalidität Invalidität des Familienmitglieder > 66%

Fertig

Start Automazione Uffi... PL/SQL Developer... Microsoft Excel... Gesuche_online... Posteingang - Mic... Portale del citta... DE 14.51

- 9) inserire i dati indicati nella maschera per l'inserimento
die angegebenen Punkte in der Maske eingeben

Portale del cittadino | Rete Civica dell'Alto Adige - Windows Internet Explorer

https://demo-forms.egov.bz.it/Form/Wzdn_it.aspx?P=pU_NDKrhlptYEUlyUD%2FvjeR3%2FzfUGaMnHGq

Portale del cittadino | Rete Civica dell'Alto Adige

Dichiarazioni

Il richiedente è:

- ☐ Padre
- ☐ Madre
- ☐ Affidatario/a preadottivo/a
- ☐ Tutore/Tutrice
- ☐ Altro

↳ specificare

In caso di adozione, affidamento preadottivo, tutela, altro:

Decreto numero Data del decreto Rilasciato dal Tribunale di

Coniugi non aventi la stessa residenza anagrafica

Nel caso di coniugi non residente con la dichiarante, i coniugi scelgono come stato di famiglia di riferimento quello:

- ☐ del/della dichiarante
- ☐ del/della coniuge

La dichiarazione, corrispondente alla decisione comune dei coniugi, viene resa dalla dichiarante.

Cittadinanza

- ☐ cittadino/a italiano/a
- ☐ cittadino/a comunitario/a
- ☐ cittadino/a extracomunitario/a ed in possesso del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo

↳ numero del permesso valido dal rilasciato dall'Italia

[Indietro](#) | [Avanti](#)

Fertig

Internet

Start Automazione Uffici... PL/SQL Developer... Microsoft Excel - R... Gesuche_online_P... Portale del citta... Agentur für sozial... DE 16.07

Portale del cittadino | Rete Civica dell'Alto Adige - Windows Internet Explorer

https://demo-forms.egov.bz.it/Form/Wzdn_de.aspx?P=79NvxNa7VTwaQ9loDCeEtySJeMfFcCUqTeSSNj

Portale del cittadino | Rete Civica dell'Alto Adige

Erklärungen

Der Antragsteller ist:

- ☐ Vater
- ☒ Mutter
- ☐ Pflegeperson (bei adoptionsvorbereitender Betreuung)
- ☐ Vormund
- ☐ anderes

↳ genau erläutern

Bei Adoption, Anvertrauung vor Adoption, Vormundschaft, anderem:

Verordnung Nummer Datum des Verordnung Des Gerichtes von

Ehepartner, die nicht denselben meldeamtlichen Wohnsitz haben

Falls der Ehepartner nicht denselben Wohnsitz wie die Antragstellerin hat, wählen die Ehepartner zwecks Zusammenstellung der Familiengemeinschaft folgende meldeamtliche Familie:

- ☐ jene der Antragstellerin
- ☐ jene des Ehepartners

Die Erklärung wird, entsprechend der gemeinsamen Festlegung durch die Ehepartner, von der Antragstellerin abgegeben.

Staatsbürgerschaft

- ☒ italienische Staatsbürgerin / italienischer Staatsbürger
- ☐ EU-Bürgerin / EU-Bürger
- ☐ nicht EU-Bürgerin / nicht EU-Bürger mit langfristige Aufenthaltsgenehmigung

↳ Aufenthaltsgenehmigung nr. gültig von von Italien ausgestellt.

[zurück](#) | [weiter](#)

Fertig

Internet

Start Posteingang - Microsof... Automazione Ufficio Pr... Delago Horst auf "Isen... Portale del cittadino... Gesuche_online_Patron... DE 12.06

10) inserire l'indirizzo del richiedente \ Adresse des Antragstellers eingeben

The screenshot shows the 'Indirizzo' (Address) form in the 'Portale del cittadino' application. The form is titled 'Indirizzo' and includes a search icon and a hint: « Clickare sul simbolo della lente per selezionare l'indirizzo ». The form fields are organized into two columns:

- Stato** (State)
- Comune di residenza** (Municipality of residence)
- Frazione** (Frazione)
- CAP** (Postcode)
- Strada/Piazza** (Street/Plaza)
- Numero civico** (House number)

Below the address fields, there is a section titled 'Abitazione del nucleo familiare' (Family housing). It includes a radio button for 'L'abitazione è:' (The housing is:) with options: 'di proprietà' (owned), 'in locazione (affitto)' (rented), and 'altro' (other). A text field 'specificare:' (specify:) is provided for the 'altro' option.

Below this, there is a section titled 'Per il nucleo familiare che risiede in un'abitazione in locazione' (For the family unit that resides in a rented housing). It includes a dropdown for 'Il contratto di locazione è intestato a' (The rental contract is issued to:), a text field for 'Numero di registrazione del contratto' (Contract registration number), a text field for 'Data di registrazione del contratto' (Contract registration date), and a text field for 'Canone annuale di locazione (senza spese accessorie) secondo contratto' (Annual rental fee (excluding ancillary costs) according to contract) in Euros (€).

At the bottom of the form, there are two buttons: 'Indietro' (Back) and 'Avanti' (Next).

The screenshot shows the 'Anschritt' (Address) form in the 'Portale del cittadino' application. The form is titled 'Anschritt' and includes a search icon and a hint: « Klicken Sie auf das Lupen-Symbol um die Anschrift auszuwählen ». The form fields are organized into two columns:

- Nation** (Nation)
- Wohnsitzgemeinde** (Municipality of residence)
- Fraktion** (Frazione)
- PLZ** (Postcode)
- Straße/Platz** (Street/Plaza)
- Hausnummer** (House number)

Below the address fields, there is a section titled 'Wohnort Der Familiengemeinschaft' (Family community residence). It includes a radio button for 'Die Wohnung / das Haus ist:' (The apartment / the house is:) with options: 'im Eigentum' (owned), 'in Miete' (rented), and 'anderes' (other). A text field 'genau erläutern:' (explain in detail:) is provided for the 'anderes' option.

Below this, there is a section titled 'Für Familiengemeinschaften, welche den Wohnsitz in einer Mietwohnung haben' (For family communities, which have their residence in a rental apartment). It includes a dropdown for 'Der Mietvertrag lautet auf:' (The rental contract is issued to:), a text field for 'Registrierung des Mietvertrages Nr.' (Contract registration number), a text field for 'Datum des Registrierung des Mietvertrages' (Contract registration date), and a text field for 'Jahresmiete (ohne Nebenspesen) laut Mietvertrag' (Annual rental fee (excluding ancillary costs) according to contract) in Euros (€).

Gli assegni statali non possono essere liquidati a richiedenti minorenni. In questi casi si attende che diventino maggiorenni (se entro i termini di legge previsti per la presentazione della domanda) oppure si indica come richiedente la madre o il padre del genitore minorenne (con i loro dati esatti, IBAN, ecc.). Tale ultima circostanza va comunque segnalata con una mail all'Agenzia

- 10) inserire i dati sul reddito
die Daten über das Gesamteinkommen eingeben

Portale del cittadino | Rete Civica dell'Alto Adige - Windows Internet Explorer

https://demo-forms.egov.bz.it/Form/Wzdn_it.aspx?P=SkaDFRqFcWWcOd3pZRs94nCF3ZGMoXmympl...

Ultimo accesso: 12.12.2013 16:37:00 Questa sessione scadrà tra 29 minuti Horst Delago per ENAPA Confagricoltura Logout Deutsch

Rete Civica dell'Alto Adige
Il portale della Pubblica Amministrazione

Cerca in: Rete Civica | Servizi | Moduli | Istituzioni

Portale intermediario

Al portale
Nuova transazione

Sociale, gestione domande

Elaborazione formulario KEF7096521

Redditi complessivo

Reddito complessivo per l'anno 2012, risultante dall'ultima dichiarazione o certificazione dei redditi disponibile al momento della presentazione della domanda

Non è stato inserito nessun reddito.
Utilizzare la funzionalità [aggiungi nuovo] per aggiungere un reddito.

[aggiungi nuovo]

Attività di lavoro o di impresa

Entrambi i genitori (o l'unico genitore) hanno svolto attività di lavoro o attività di impresa per almeno sei mesi nell'anno in cui sono stati prodotti i redditi qui dichiarati

☐ Sì
☐ No

[indietro] [avanti]

Portale del cittadino | Rete Civica dell'Alto Adige - Windows Internet Explorer

https://demo-forms.egov.bz.it/Form/Wzdn_de.aspx?P=pU_NDKrIhptyEUIyUD%2FVjeR3%2FtzFUGaMnHG...

Suche in: Bürgernetz | Dienste | Formulare | Institutionen

Südtiroler Bürgernetz
Ihr Portal zur öffentlichen Verwaltung

Vermittlerportal

Zum Portal
Neue Transaktion

Sozialvorsorge, Antragsverwaltung

Formular VYD6751941 bearbeiten

Gesamteinkommen

Gesamteinkommen für das Jahr 2012, das aus der letzten zum Zeitpunkt der Einreichung des Ansuchens verfügbaren Einkommenserklärung bzw. -bescheinigung hervorgeht

Es wurde noch kein Einkommen angegeben.
Klicken Sie auf [neu hinzufügen], um die Einkommen anzugeben.

[neu hinzufügen]

Selbständige oder unselbständige Arbeit

Beide Eltern (oder der einzige Elternteil) haben für mindestens sechs Monate in jenem Jahr eine selbständige oder unselbständige Arbeit ausgeübt, in welchem das hier angeführte Einkommen erzielt wurde

☐ Ja
☐ Nein

[zurück] [weiter]

se si segna “entrambi i genitori hanno svolto attività di lavoro..”, vanno poi inseriti due redditi.

N.B.: nel caso in cui genitori abbiano lavorato entrambi, ma vi sia un'unica dichiarazione dei redditi (come spesso accade nelle aziende agricole), per uno dei due genitori va inserito “0” nel relativo campo, altrimenti il programma non consente di proseguire.

- 12) inserire per ogni componente del nucleo il reddito, altrimenti mettere '0'
für jeden Familienangehörigen das Gesamteinkommen angeben ansonsten '0'

Portale del cittadino | Rete Civica dell'Alto Adige - Windows Internet Explorer

https://demo-forms.egov.bz.it/Form/Wzdn_It.aspx?P=SkdFRxqFcWwOd3pZRx94nCF32GMoXmympl1

Portale del cittadino | Rete Civica dell'Alto Adige

Cerca in: Rete Civica | Servizi | Moduli | Istituzioni

Vai

Portale intermediario

Al portale

Nuova transazione

Sociale, gestione domande

Elaborazione formulario KEF7096521

Reddito complessivo

Reddito complessivo, risultante dall'ultima dichiarazione o certificazione dei redditi disponibile al momento della presentazione della domanda. Inserire 0 (zero) per valori nulli.

Titolare del reddito	Proventi agrari da dichiarazione IRAP (valore della produzione netta)	Anno di produzione del reddito	Indicazione della dichiarazione o certificazione dei redditi utilizzata
OMAR ABDOUSSI		2012	

[annulla] [salva]

© 2010 Provincia autonoma di Bolzano - Informatica Alto Adige SPA • Cod. Fisc.: 00390090215

Colophon • Premi e riconoscimenti • Privacy

Portale del cittadino | Rete Civica dell'Alto Adige - Windows Internet Explorer

https://demo-forms.egov.bz.it/Form/Wzdn_de.aspx?P=79NvxNa7YtWAQ9loDCeEty5UeMfFcUqTe55Nj

Portale del cittadino | Rete Civica dell'Alto Adige

Suche in: Bürgernetz | Dienste | Formulare | Institutionen

Suche

Südtiroler Bürgernetz

Ihr Portal zur öffentlichen Verwaltung

Vermittlerportal

Zum Portal

Neue Transaktion

Sozialvorsorge, Antragsverwaltung

Formular JTN8724923 bearbeiten

Gesamteinkommen

Gesamteinkommen, das aus der letzten zum Zeitpunkt der Einreichung des Ansuchens verfügbaren Einkommenserklärung bzw. -bescheinigung hervorgeht.

Ziffer 0 (Null) für Null-Werte eingeben.

Inhaber des Einkommens	Erträge aus der Landwirtschaft laut Steuererklärung für die regionale Wertschöpfungssteuer IRAP (Nettoproduktionswert)	Jahr, in welchem das Einkommen erzielt wurde	Angabe der verwendeten Steuererklärung bzw. -bescheinigung
OMAR ABDOUSSI		2012	

[annullieren] [speichern]

inserire per ogni componente del nucleo familiare il reddito complessivo esatto soggetto ad IRPEF (altrimenti va messo “0”, anche se il reddito è negativo) ed il tipo di dichiarazione (730-Unico-Cud-altro..) e tutti gli altri eventuali redditi di lavoro autonomo ed impresa, lavoro dipendente e assimilati, assoggettati ad imposta sostitutiva.

- 13) inserire il patrimonio mobiliare del nucleo familiare per ogni richiedente del nucleo familiare. Per i figli inserire il valore '0'
das Vermögen eingeben

Portale del cittadino | Rete Civica dell'Alto Adige - Windows Internet Explorer

https://demo-forms.egov.bz.it/Form/Wzdn_de.aspx?P=pU_NDKrlhptyEuiyUD%2FvjeR3%2FzfUGaMnHG

Ultimo accesso: 17.12.2013 16:07:11 Questa sessione scadrà tra 29 minuti

Horst Delago per ENAPA Confagricultura Logout Italiano

Suche in: Bürgernetz | Dienste | Formulare | Institutionen

Suche

Südtiroler Bürgernetz
Ihr Portal zur öffentlichen Verwaltung

Vermittlerportal

Zum Portal

Neue Transaktion

Sozialvorsorge, Antragsverwaltung

Formular VYD6751941 bearbeiten

Consistenza patrimonio mobiliare

Consistenza patrimonio mobiliare alla data del 31 dicembre dell'anno precedente alla presentazione della domanda.
Inserire 0 (zero) per valori nulli

Titolare del patrimonio

OMAR ABDOUSSI
OMAR ABDOUSSI
NAOUAL ABDOUSSI
AYA ABDOUSSI
MERYEM ABDOUSSI
WIAM ABDOUSSI

Indicare se Banca, Posta, SIM, mutuitaria o extracomunitaria.

Valore del patrimonio mobiliare relativo al 31 dicembre dell'anno precedente (valore complessivo per ogni persona).
Arrotondamento per ogni singolo titolare: per difetto ai 500 € o ai suoi multipli

Fertig

Start Automazione Uffici... PL/SQL Developer... Microsoft Excel - R... Gesuche_online_P... Portale del citta... Agentur für sozial... DE 17.11

Portale del cittadino | Rete Civica dell'Alto Adige - Windows Internet Explorer

https://demo-forms.egov.bz.it/Form/Wzdn_de.aspx?P=79NvxNa7TWtAQ9loDCeEtySueMfFcUqTe55Nl3

Suche in: Bürgernetz | Dienste | Formulare | Institutionen

Suche

Südtiroler Bürgernetz
Ihr Portal zur öffentlichen Verwaltung

Vermittlerportal

Zum Portal

Neue Transaktion

Sozialvorsorge, Antragsverwaltung

Formular JTN8724923 bearbeiten

Bewegliches Vermögen

Bewegliches Vermögen bezogen auf den 31. Dezember des Jahres vor Abgabe des Gesuchs
Ziffer 0 (Null) für Null-Werte eingeben.

Inhaber des Vermögens

OMAR ABDOUSSI
OMAR ABDOUSSI
NAOUAL ABDOUSSI
AYA ABDOUSSI
MERYEM ABDOUSSI
WIAM ABDOUSSI

Angabe, ob es sich um eine Bank, die Gesellschaft, Vermögensverwaltungs- oder eine Personengesellschaft, Nicht-EU-Investmentgesellschaft o.ä. handelt

Wert des beweglichen Vermögens bezogen auf den 31. Dezember des Vorjahres (Gesamtbetrag pro Person).
Für jeden einzelnen Inhaber Abrundung auf 500 € oder dessen Vielfaches

[annullieren] [speichern]

Fehler auf der Seite.

Start Posteingang - Microsof... Automazione Ufficio Pr... Gesuche_online_Patro... Delago Horst auf "Isen... Portale del cittadino... DE 11.28

COMPONENTI PATRIMONIO MOBILIARE:

- Depositi conti correnti bancari e postali
- Titoli di stato, obbligazioni, certificati di deposito e credito, buoni fruttiferi e assimilati
- Azioni e quote d'investimento collettivo del risparmio
- Partecipazioni azionarie in società italiane o estere quotate
- Partecipazioni azionarie in società non quotate e partecipazione in società non azionarie
- Masse patrimoniali
- Strumenti e rapporti finanziari
- Imprese individuali

Se il patrimonio mobiliare al 31 dicembre dell'anno precedente é uguale a zero, va inserito nel campo il numero **“0”**

N.B.: in caso di altri patrimoni dei componenti il nucleo familiare, l'eventuale altro importo negativo di un patrimonio non va sommato o sottratto, ma è uguale a **“0”**

- 14) inserire patrimonio immobiliare solo per le persone che hanno dei valori altrimenti non inserire nulla.
das Unbewegliche Vermögen eingeben

Portale del cittadino | Rete Civica dell'Alto Adige - Windows Internet Explorer

https://demo-forms.egov.bz.it/Form/Wzdn_It.aspx?P=pU_NDKrhlhptyEUiyUD%2FVjeR3%2ftzfUGaMnHGj

Portale del cittadino | Rete Civica dell'Alto Adige

Rete Civica dell'Alto Adige
Il portale della Pubblica Amministrazione

Cerca in: Rete Civica | Servizi | Moduli | Istituzioni

Vai

Portale intermediario

Al portale

Nuova transazione

Sociale, gestione domande

Elaborazione formulario VYD6751941

Patrimonio immobiliare

Consistenza patrimonio immobiliare alla data del 31 dicembre dell'anno precedente alla presentazione della domanda.
Inserire 0 (zero) per valori nulli

Titolare del patrimonio

OMAR ABDOUSSI

Quota posseduta

Valore ai fini ICI solo della propria quota posseduta dell'immobile

Quota capitale residua del mutuo (valore solo relativo alla quota posseduta)

Ad uso abitativo del nucleo familiare

[annulla] [salva]

Portale del cittadino | Rete Civica dell'Alto Adige - Windows Internet Explorer

https://demo-forms.egov.bz.it/Form/Wzdn_de.aspx?P=pU_NDKrhlhptyEUiyUD%2FVjeR3%2ftzfUGaMnHGj

Portale del cittadino | Rete Civica dell'Alto Adige

Südtiroler Bürgernetz
Ihr Portal zur öffentlichen Verwaltung

Suche in: Bürgernetz | Dienste | Formulare | Institutionen

Suche

Vermittlerportal

Zum Portal

Neue Transaktion

Sozialvorsorge, Antragsverwaltung

Formular VYD6751941 bearbeiten

Unbewegliches Vermögen

Unbewegliches Vermögen bezogen auf den 31. Dezember des Jahres vor Abgabe des Gesuchs
Ziffer 0 (Null) für Null-Werte eingeben.

Inhaber des Vermögens

AYA ABDOUSSI

Besitzanteil (%)

Wert des Besitzanteils der Liegenschaft laut Gemeinde-Immobilien-Steuer ICI nur für den eigenen Besitzanteil

Anteil des noch zu bezahlenden Restkapitals des Darlehens (nur für den eigenen Besitzanteil)

Liegenschaft wird von der Familiengemeinschaft bewohnt

[annullieren] [speichern]

- 15) inserire il tipo di allegato alla pratica e allegare il file .pdf con il permesso di soggiorno CE e premere invia allegato
den Typ der Aufenthaltsgenehmigung auswählen und die .pdf Datei einspeichern

Portale del cittadino | Rete Civica dell'Alto Adige - Windows Internet Explorer

https://demo-forms.egov.bz.it/Form/CompileForm_it.aspx?P=ryA1a1ANu49v1JCPHFQ857uJr19w1mhBPT

Portale del cittadino | Rete Civica dell'Alto Adige

I-39100 Bolzano
Tel.: 0471 / 411661 Fax: 0471 / 411669
E-mail: previdenza@provincia.bz.it

Elaborazione formulario

Transazione KEF7096521 del 13.12.2013 08:48

download stato

Assegno statale al nucleo familiare
Richiesta per l'anno 2013
[\[modifica\]](#) [\[cancella\]](#)

Lista allegati

Nessun allegato inviato.
Allegare il permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo.

AGGIUNGERE UN ALLEGATO

Selezionare il tipo, selezionare il file e poi cliccare su [invia allegato]

Tipo: **permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo**

File: [Durchsuchen...](#)

[\[invia allegato\]](#)

ATTENZIONE

Non è possibile inviare il formulario perchè gli allegati non rispondono ai requisiti sopraindicati.

Fehler auf der Seite.

Portale del cittadino | Rete Civica dell'Alto Adige - Windows Internet Explorer

https://demo-forms.egov.bz.it/Form/CompileForm_de.aspx?P=ryA1a1ANu49v1JCPHFQ857uJr19w1mhBF

Portale del cittadino | Rete Civica dell'Alto Adige

I-39100 Bozen
Tel.: 0471 / 411661 Fax: 0471 / 411669
E-mail: vorsorge@provinz.bz.it

Formular bearbeiten

Transaktion Nr. YMC3984418 vom 18.12.2013 12:58

Download Status

Staatliche Familiengeld
Erneuerung für das Jahr 2013
[\[ändern\]](#) [\[löschen\]](#)

Anlagenliste

Es wurden keine Anlagen angegeben.
Langfristige Aufenthaltsgenehmigung beilegen.

ANLAGEN EINFÜGEN

Typ angeben, Datei auswählen, und auf [Anlagen anfügen] klicken

Typ: **Langfristige Aufenthaltsgenehmigung**

Datei: [Durchsuchen...](#)

[\[Anlagen anfügen\]](#)

ACHTUNG

Es ist nicht möglich das Formular einzureichen, da die Anlagen nicht den oben angegebenen Anforderungen entsprechen.

Fertig

ATTENZIONE:

Deve essere SEMPRE allegato in PDF il permesso di lungo soggiorno CE del/della richiedente (e NON altri tipi di semplice permesso) con il numero e la data di rilascio esatti.

In caso di richiedenti con lo status di rifugiato/asilo politico/protezione sussidiaria deve essere allegato in PDF il permesso/documento con lo status in corso di validità.

16) inoltrare il documento all'Agenzia ASSE premendo invia il formulario all'ufficio
das Formular an die Agentur ASWE zuschicken durch ,an das Amt senden"

Portale del cittadino | Rete Civica dell'Alto Adige - Windows Internet Explorer

https://demo-forms.egov.bz.it/Form/CompileForm_it.aspx?PerryA1a1ANu49v1JCPHfQ857U3r19w1mh6P1

Lista allegati

Allegare il permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo.

- permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo
- 1. [Abänderung Zahlungsmodalität Taubheit.pdf](#) [\[rimuovi allegato\]](#) (11 kb)

AGGIUNGERE UN ALLEGATO

Selezionare il tipo, selezionare il file, e poi cliccare su [invia allegato]

Tipo:

File:

[\[invia allegato\]](#)

Il formulario è stato compilato correttamente e può essere inviato all'ufficio.

ATTENZIONE:

- Le consigliamo di stampare il Suo formulario (download documento PDF) e di controllare i dati dichiarati prima di inviarlo.
- Dopo l'invio, il formulario non può più essere modificato. Per modificare l'indirizzo del formulario, utilizzare il link [modifica].

[\[...invia il formulario all'ufficio\]](#)

Fehler auf der Seite.

Start Automazione ... Gesendete Ob... Automazione ... Portale del ci... Automazione ... Gesuche_onlin... statale_FAM_c... DE 9.41

Portale del cittadino | Rete Civica dell'Alto Adige - Windows Internet Explorer

https://demo-forms.egov.bz.it/Form/CompileForm_de.aspx?PerryA1a1ANu49v1JCPHfQ857U3r19w1mh6P1

Garantische Familienangehörige
Erneuerung für das Jahr 2013
[\[ändern\]](#) [\[löschen\]](#)

Anlagenliste

Langfristige Aufenthaltsgenehmigung beilegen.

- Langfristige Aufenthaltsgenehmigung
- 1. [Addizionali ANNO 2013_Aggiornamento al 10122013.pdf](#) [\[Anlagen löschen\]](#) (532 kb)

ANLAGEN EINFÜGEN

Typ angeben, Datei auswählen, und auf [Anlagen anfügen] klicken

Typ:

Datei:

[\[Anlagen anfügen\]](#)

Das Formular wurde ordnungsgemäß ausgefüllt und kann an das Amt gesendet werden.

ACHTUNG:

- Wir empfehlen Ihnen, Ihr Formular vor dem Versenden (download PDF-Dokument) auszudrucken und die darin erklärten Daten zu überprüfen.
- Nach dem Versenden kann das Formular nicht mehr geändert werden. Um das Formular jetzt zu ändern, benutzen Sie [ändern].

[\[...an das Amt senden\]](#)

Fertig

Start Automazione ... Automazione ... INAZ Delago Horst ... Gesuche_onlin... Posteingang - ... Portale del ci... DE 14.47

Come ultimo passo, con “invia il formulario all’ufficio” la domanda viene inoltrata all’Agenzia ASSE.

Für weitere Informationen und Klärungen über die Onlineeingabe der Gesuche steht Herr Horst Delago unter Tel. 0471 41 83 07, e-mail: horst.delago@provinz.bz.it zur Verfügung (Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung). Da die Mitarbeiter des Dienstes für Pflegeeinstufung ein anderes Programm, als das für die Online-Eingabe notwendig, verwenden, können sie keine technischen Informationen geben.

NOTE IMPORTANTI:

- Si invita vivamente ad usare le tabelle excel per il calcolo ISE e quelle indicative, per evitare di inserire domande che superano in modo evidente il limite ISE previsto. Tutto ciò consente di ridurre il numero delle domande che altrimenti devono essere successivamente rigettate.
- Le domande vanno inserite con i dati corretti e completi, non lasciando campi in bianco. ATTENZIONE soprattutto all'esattezza dell'IBAN (27 cifre) che deve essere CORRETTO e VALIDO e sempre intestato al/alla richiedente (o al limite co-intestato).
- Eventuali integrazioni (p.es. variazione IBAN/indirizzo ecc.) vanno comunicate quanto prima in forma scritta (fax o mail), specificando la pratica di riferimento (nome/cognome/data di nascita del/della richiedente e per quale domanda statale).
- Nel campo **patrimonio immobiliare** sono compresi i diritti reali di godimento (usufrutto, uso, abitazione, servitù, superficie, enfiteusi ecc.) posseduti al 31 dicembre dell'anno precedente e quindi si compilano il relativo valore esatto ai fini ICI e la relativa quota di possesso.
Deve essere compilato anche l'eventuale mutuo residuo esatto della prima abitazione al 31 dicembre dell'anno precedente (suddiviso per le quote di possesso).
Invece è esclusa la nuda proprietà

MATERNITÀ STATALI: se manca il permesso di lungo soggiorno CE entro i 6 mesi dal parto (adozione o affidamento preadottivo) si può allegare in PDF la **RICEVUTA di avvenuta richiesta**. Successivamente, una volta ottenuto il permesso di lungo soggiorno CE, si deve integrare in forma cartacea (fax o email) il prima possibile, altrimenti la domanda resterà in sospeso e, se non completata, verrà in seguito archiviata